Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Fontenais I	1L
CLUB 2	Givisiez II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Fontenais	Date / Datum Date / Data	02.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio: 13:30	End / Ende Fin / Fine: 15:42	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA02
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	85

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	201151	POUPON Sarah	
Official scorer Marqueur	209292	GURBA Patrice	
Referee 1 Arbitre 1	208138	KOLLER Randoald	
Referee 2 Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
5	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Fontenais I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Fontenais I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	ERARD Julien				212479
23	A	MANCINI Aurélien				97199
20	G	PETIGNAT Julien	X	X	X	5013
31	G	COMMENT Loïc				201139
11		BOILLAT Jérôme				203180
4		ERARD David				210248
15		LIECHTI Yann				209234
19		JOLY Dylan				213212
18		CATTIN Nicolas				4029
9		TAILLARD Cyril				212480
22		KUNZ Arnaud				202348
87		BURRI Julien				98210
8		GITTA Laurent				96027

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: ZÜRCHER Fabio — Signature — 96200

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
04:03	91	87	1
10:23	87	4	2
24:24	18		3
54:10	4	87	4
58:03	91	23	5

TOTAL: 5

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:41	11	2	10:41	G1
18:00	4	2	20:00	J1
44:03	4	2	46:03	D
53:29	18	2	55:29	B1
56:52	91	2	58:45	A

TOTAL: 10 min

2 Givisiez II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	PAGE Lionel				204484
11	A	FAVRE Nicolas				270002
1	G	ROHRER Julien	X	X	X	211159
18	G	ESPERON Raphaël				210072
8		TRAN Jimmy				205201
2		JUILLERAT Mandy				206183
14		RISSE Samuel				208378
10		DA COSTA Maximiliano				205098
5		RENSCH Derian				207234
7		ROLLE Sébastien				210186
15		BLANC Lionel				210211

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: PRETET Guillaume — Signature — 211328

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
23:38	13	10	1
35:33	14		2
50:32	8		3
58:45	10	14	4

TOTAL: 4

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:53	13	2	04:03	A
02:53	13	2	06:03	M2
09:40	14	2	11:40	B1
14:09	8	2	16:09	H
33:53	8	2	35:33	I
43:11	14	2	45:11	I
55:52	14	2	57:52	C1

TOTAL: 14 min